

cecotec

ESSENTIALVITA POWERADJUST 600 BLACK

Exprimidor / Juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	22
4. Limpieza y mantenimiento	23
5. Especificaciones técnicas	23
6. Reciclaje de electrodomésticos	24
7. Garantía y SAT	24

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Operation	25
4. Cleaning and maintenance	26
5. Technical specifications	26
6. Disposal of old electrical appliances	26
7. Technical support and warranty	27

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	28
2. Avant utilisation	28
3. Fonctionnement	28
4. Nettoyage et entretien	29
5. Spécifications techniques	29
6. Recyclage des électroménagers	30
7. Garantie et SAV	30

INHALT

1. Teile und Komponenten	31
2. Vor dem Gebrauch	31
3. Bedienung	31
4. Reinigung und Wartung	32
5. Technische Spezifikationen	32
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	33
7. Garantie und Kundendienst	33

INDICE

1. Parti e componenti	34
2. Prima dell'uso	34
3. Funzionamento	34
4. Pulizia e manutenzione	35
5. Specifiche tecniche	35
6. Riciclaggio di elettrodomestici	35
7. Garanzia e SAT	36

ÍNDICE

1. Peças e componentes	37
2. Antes de usar	37
3. Funcionamento	37
4. Limpeza e manutenção	38
5. Especificações técnicas	38
6. Reciclagem de eletrodomésticos	39
7. Garantia e SAT	39

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del

enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionarle daños al dispositivo.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.

No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.

Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.

En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.

Desconecte el producto inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:

El cono del exprimidor no funciona correctamente.

El exprimidor no está siendo usado.

Limpieza y mantenimiento.

No use el producto durante más de 15 segundos o 10 ciclos seguidos. Deje unos 15 segundos de descanso entre usos.

No deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica. Desconéctelo cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Este producto ha sido diseñado para frutas blandas. Si lo usa

con frutas duras, podría dañarlo.

No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the juicer in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the juicer falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the juicer from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.

Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as they might cause injuries or damage the

appliance.

Place the juicer on a dry, stable, flat surface.

Do not use the juicer under the following circumstances:

On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.

Outdoors or in areas with high humidity levels.

Unplug the appliance immediately under the following circumstances:

The juicing cone does not work correctly.

The juicer is not in use.

Cleaning and maintenance.

Do not use this product for more than 15 seconds or 10 cycles.

Allow a 15-second rest between uses.

Do not leave the juicer unattended while it is connected to the mains supply. Unplug it when you finish using it or if you leave the room.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

This appliance has been designed for soft fruits. Using it to juice hard fruits could damage it.

No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as

they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.

Ne tordez, ni pliez, ni n'étirez ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher les surfaces chaudes. Ne laissez pas que le câble dépasse de la surface ou du plan de travail.

Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.

Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.

Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique.

Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.

Ne l'utilisez pas en extérieurs.

N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.

Placez l'appareil sur une surface plate et stable.

N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :

Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu.

Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation.

En extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.

Débranchez immédiatement le produit si :

Le cône du presse-agrumes ne fonctionne pas correctement.

Vous n'utilisez pas le presse-agrumes.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite ou 10 cycles. Laissez reposer l'appareil 15 secondes entre utilisations.

Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant. Déconnectez-le lorsque vous ne l'utilisez plus ou si vous sortez de la pièce.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Ce produit a été conçu pour des fruits mous. Si vous l'utilisez

avec des fruits durs, vous pourriez l'abîmer.

Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels ou de fonctionnement qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe

Fernbedienungssysteme.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.

Stellen das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.

Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen: Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.

Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.

Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Schalten Sie das Gerät von dem Stromanschluss direkt ab unter den folgenden Umständen:

Die Kegel der Zitruspresse funktioniert nicht richtig.

Das gerät wird nicht benutzt.

Reinigung und Wartung.

Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden oder mehr als 10 Betriebe nacheinander. Lassen Sie zwischen den Anwendungen etwa 15 Sekunden Pause.

Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an den Stromanschluss verbunden ist. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieses Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen

ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.

Dieses Produkt ist für Weiches Obst bestimmt. Wenn Sie es bei harten Früchten verwenden, könnte es diese beschädigen.

Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione

quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare in esterni.

Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, potrebbe provocare danni al prodotto.

Collocare il dispositivo su di una superficie piana e stabile.

Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:

Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.

Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.

In esterni o aree con alti livelli di umidità.

Scollegare il prodotto immediatamente secondo le seguenti circostanze:

Il cono dello spremiagrumi non funziona correttamente.

Lo spremiagrumi non è in uso.

Pulizia e manutenzione.

Non usare il prodotto per più di 15 secondi o 10 cicli continuativi.

Lasciare riposare per 15 secondi tra un uso e l'altro.

Non lasciare l'apparato senza supervisione quando è collegato alla corrente. Scollegarlo quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto deve effettuarsi secondo questo manuale di istruzioni. Spegnere e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo

asciutto e sicuro quando non si usa.

Questo prodotto è stato progettato per frutta non dura. Se si usa frutta dura, potrebbe danneggiare l'apparato.

Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali che possano derivare dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para

desconectar, não puxe pelo cabo.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não o utilize em exteriores.

Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado por Cecotec, já que poderá causar danos.

Coloque o produto numa superfície plana e estável.

Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:

Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.

Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.

Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.

Desconecte o produto imediatamente sob as seguintes circunstâncias:

O cone do espremedor não funciona corretamente.

O produto não está a ser usado.

Limpeza e manutenção.

Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos ou 10 ciclos seguidos. Deixe descansar cerca de 15 segundos entre utilizações.

Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco

e seguro quando não estiver a ser usado.

Este produto foi desenhado para frutas suaves. Se o usar com frutas duras, poderia ser danificado.

Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do produto ou do incumprimento deste manual de instruções.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa de los conos exprimidores
2. Cabezal exprimidor grande
3. Cabezal exprimidor pequeño
4. Filtro de acero inoxidable
5. Bandeja para zumo
6. Cuerpo principal
7. Palanca
8. Filtro regulador de pulpa

2. ANTES DE USAR

Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

Los envoltorios de plástico pueden suponer un peligro de asfixia para bebés y niños pequeños.

Asegúrese de que todos los elementos del embalaje se encuentren fuera de su alcance.

Inspeccione todas las piezas por si hubiera algún daño visible.

Desenrolle el cable al completo y compruebe que no hay ningún daño. No use el producto si el mismo o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. En caso de observar daños, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones, para mantenimiento o devolución.

Limpie el producto siguiendo las indicaciones de la sección "Limpieza y Mantenimiento" antes de su uso.

Asegúrese de que ha leído y entendido todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad en la sección anterior.

3. FUNCIONAMIENTO

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y levante la palanca.

Coloque el cono exprimidor de forma que se ajuste a la fruta que se desea exprimir. Si desea exprimir frutas pequeñas como limones, utilice el cono pequeño. Para ello, tire del cono grande para extraerlo. Para montarlos de nuevo, coloque el cono grande sobre el pequeño y

presione.

Ponga un vaso bajo la boquilla antigoteo y baje la boquilla para permitir que el zumo caiga dentro del vaso.

Corte la fruta por la mitad, ponga una mitad contra el cabezal exprimidor y baje la palanca para presionar la fruta contra el cabezal. El cono rotará automáticamente. Repita este procedimiento tantas veces como desee.

El filtro regulador de pulpa le permitirá regular la cantidad de pulpa en el zumo.

Advertencia: utilice el dispositivo durante 15 segundos y permita que descanse durante otros 15 segundos antes de usarlo de nuevo. Después de utilizarlo durante 10 ciclos, deje que repose durante 30 segundos antes de utilizarlo de nuevo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el producto y retire el filtro y los cabezales.

Limpie el cuerpo principal del dispositivo con un trapo húmedo y unas gotas de detergente.

No use disolventes, productos con un pH ácido o abrasivos para limpiar el dispositivo.

No sumerja el cuerpo principal del producto en agua o cualquier otro líquido.

Limpie todas las partes desmontables del exprimidor con agua y jabón.

Las siguientes piezas son aptas para lavado en lavavajillas: tapa de los conos exprimidores, cabezal exprimidor grande, cabezal exprimidor pequeño, filtro de acero inoxidable, bandeja para zumo y filtro regulador de pulpa.

Seque bien todas las partes del producto antes de volverlas a instalar.

Fig. 2.

Es importante que limpie correctamente el filtro regulador de pulpa (pieza 8) tras cada uso, compuesto de 2 partes desmontables (superior e inferior). Para ello, hay que desencajar ambas partes. Una vez realizada la limpieza, para el correcto montaje, tiene que encajar de nuevo las dos partes situando el pivote de la pieza inferior entre las dos pestañas de la pieza superior.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04149

Producto: EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Press cone cover
2. Large juicing cone
3. Small juicing cone
4. Stainless-steel filter
5. Juice tray
6. Main body
7. Lever
8. Pulp-straining filter

2. BEFORE USE

This product has been packed to protect it against transportation damage.

Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly. Plastic wrapping can cause suffocation hazards for babies and young children. Make sure all packaging materials are out of reach of children.

Inspect all parts of the appliance for visual damage.

Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if the juicer or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advise, repairs, or returns.

Clean the appliance according to the "Cleaning and Maintenance" section before use.

Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual.

Pay particular attention to the safety instructions on the previous section.

3. OPERATION

Plug the power cord into the mains supply and raise the lever.

Place the most adequate juicing cone, taking into account the size of the fruit. If you wish to juice small fruits, such as lemons, use the small juicing cone. In order to do that, pull from the big juicing cone to remove it. In order to attach it again, place the big juicing cone onto the small juicing cone and press.

Place a glass under the anti-drip nozzle and lower the nozzle, in order to allow the juice to pour into the glass.

Cut the fruit into halves, place one of the pieces against the juicing cone on top of the juicer

and lower the lever to press the fruit against the cone. The cone will automatically rotate. Repeat this procedure as many times as desired.

The pulp-straining filter will allow you to regulate the amount of pulp in the juice.

Warning: Use the appliance for 15 seconds and allow it to rest for 15 seconds before using it again. Stop using the appliance after 10 cycles and let it rest for 30 minutes before the next use.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and remove the filter and juicing cones.

Clean the main body of the appliance with a wet cloth and a few drops of detergent. Do not use solvents or products with an acidic pH base, nor abrasive products to clean the appliance.

Do not submerge the main body of the appliance in water or any other liquid.

Clean all removable pieces with water and soap.

The following parts are dishwasher safe: Press cone cover, large cone, small cone, stainless-steel filter, juice tray and pulp-straining filter.

Dry all parts thoroughly before assembling them again.

Fig. 2.

It is important to clean the pulp-straining filter (part 8), composed of 2 detachable parts (upper and lower filter), after every use. In order to do that, separate both parts. Once cleaned, put both pieces together again by placing the bump on the lower piece between the tabs in the upper piece.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04149

Product: EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery

and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Couvercle des cônes
2. Grand cône presse-agrumes
3. Petit cône presse-agrumes
4. Filtre en acier inoxydable
5. Plateau pour jus
6. Unité principale
7. Levier
8. Filtre régulateur de pulpe

2. AVANT UTILISATION

Ce produit possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport.

Sortez le presse-agrumes de sa boîte et conservez celle-ci ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

Les emballages en plastique entraînent un risque de suffocation pour les bébés et les enfants.

Assurez-vous que tous les éléments de l'emballage se trouvent hors de leur portée.

Vérifiez bien toutes les pièces, qu'aucune ne soit endommagée.

Déroulez complètement le câble et vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages visibles. Si vous observez des dommages, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou demander une réparation, un remboursement ou un entretien.

Avant de d'utiliser le produit, nettoyez-le en suivant les indications du paragraphe "Nettoyage et Entretien"

Assurez-vous de bien avoir lu et compris toutes les instructions de ce manuel.

Faites attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.

3. FONCTIONNEMENT

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant et levez le levier.

Placez le cône du presse-agrumes de façon à ce qu'il s'ajuste au fruit que vous souhaitez presser. Si vous voulez presser des fruits plus petits, comme des citrons, utilisez le cône de petite taille. Pour cela, tirez sur le grand cône afin de l'extraire. Pour les installer de nouveau,

placez le grand cône sur le petit puis faites pression sur lui.

Placez un verre sous le bec anti-gouttes, puis appuyez sur le clapet pour verser le jus dans le verre.

Coupez les fruits en deux moitiés, placez une moitié contre le cône presseur et abaissez le levier pour presser le fruit. Le cône du presse-agrumes pivotera automatiquement. Répétez ces étapes autant de fois que nécessaire.

Le filtre régulateur de pulpe permet d'ajuster la quantité de pulpe des jus.

Avertissement : utilisez l'appareil pendant 15 secondes, puis laissez-le reposer autres 15 secondes avant de l'utiliser à nouveau. Après l'avoir utilisé 10 fois, laissez-le reposer pendant 30 secondes.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le produit et retirez le filtre et les cônes.

Nettoyez l'unité principale avec un chiffon humide et quelques gouttes de détergent. N'utilisez pas de dissolvants, de produits avec un pH acide ou de produits abrasifs pour nettoyer le produit.

Ne submergez jamais l'unité principale de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Nettoyez toutes les parties démontables du presse-agrumes avec de l'eau et du savon.

Convient pour un nettoyage au lave-vaisselles : le couvercle des cônes, le grand cône presseur, le petit cône presseur, le filtre en acier inoxydable, le plateau pour les jus et le filtre régulateur de pulpe.

Séchez bien toutes les parties de l'appareil avant de les réinstaller.

Img. 2.

Il faut bien nettoyer le filtre régulateur de pulpe (pièce 8) après son utilisation. Il possède 2 parties démontables (supérieure et inférieure). Pour bien le nettoyer, il faut démonter les deux parties. Lorsque vous avez bien nettoyé l'appareil, il faut l'assembler. Vous devez remettre les deux parties en place en plaçant le pivot de la partie inférieure entre les deux languettes de la partie supérieure.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04149

Produit : EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Deckel der Pressekegel
2. Großer Entsaftungskegel
3. Kleiner Entsaftungskegel
4. Filter aus Edelstahl
5. Saftschale
6. Hauptteil
7. Hebel
8. Verstellbarer Fruchtfleischregulator

2. VOR DEM GEBRAUCH

Dieses Produkt ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Dies hilft Ihnen, Schäden an dem Produkt zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten. Plastikverpackungen können eine Erstickungsgefahr für Babys und Kleinkinder darstellen. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsteile außer Reichweite sind. Überprüfen Sie die gelieferten Teile auf sichtbare Schäden.

Rollen Sie vollständig das Kabel auf und überprüfen Sie, dass es keinen Schaden gibt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder die Netzkabel bzw. Stecker beschädigt sind. Wenn Sie Schäden bemerkt, kontaktieren Sie sofort mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe, weitere Hinweise, Reparaturen oder Rückgabe. Reinigen Sie das Produkt vor der Verwendung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

Vergewissern Sie sich, dass Sie all die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verstanden haben.

Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise im vorherigen Abschnitt.

3. BEDIENUNG

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und heben Sie den Hebel an. Stellen Sie den Pressekegel der Zitruspresse so, dass er an die auszupressende Frucht passt. Wenn Sie kleine Früchte wie Zitronen auspressen möchten, verwenden Sie den kleinen Kegel. Ziehen Sie dazu den großen Kegel heraus. Um sie wieder zusammenzusetzen, legen Sie den

großen Kegel über den kleinen und drücken Sie.

Stellen Sie ein Glas unter die nicht-tropfende Düse und senken Sie die Düse ab, damit der Saft in das Glas fallen kann.

Schneiden Sie die Frucht in zwei Hälften, legen Sie eine Hälfte gegen den Presskopf und senken Sie den Hebel, um die Frucht gegen den Kopf zu drücken. Der Presskegel dreht sich automatisch. Wiederholen Sie den Prozess so oft, wie Sie möchten.

Der Filter des Fruchtfleischregulator ermöglicht die Menge Fruchtfleisches Sie im Saft möchten einzustellen.

Warnung: Verwenden Sie das Gerät 15 Sekunden lang und lassen Sie es weitere 15 Sekunden ruhen, bevor Sie es erneut verwenden. Nachdem Sie es 10 gebrauchte lang benutzt haben, lassen Sie es 30 Sekunden lang ausruhen, bevor Sie es erneut benutzen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Stecken Sie das Produkt aus und entfernen Sie den Filter und die Köpfe.

Reinigen Sie das Hauptgerät mit einem feuchten und sauberen Tuch und ein bisschen Seife.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel für das Produkt zu Reinigen.

Tauchen Sie den Hauptteil des Gerätes ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht.

Reinigen Sie die herausnehmbare Teile mit lauwarmem Wasser und Seife.

Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet: Deckel der Presskegel, großer Presskopf, kleiner Presskopf, Edelstahlfilter, Saftbehälter und Fruchtfleischregulator.

Trocknen Sie die Ersatzteile richtig, bevor Sie sie erneut installieren.

Abb. 2.

Es ist wichtig, den Filter des Fruchtfleischregulator (Teil 8), der aus 2 abnehmbaren Teilen (oben und unten) besteht, nach jedem Gebrauch korrekt zu reinigen. Dafür müssen Sie beide Seiten freisetzen. Wenn die Reinigung fertig ist, müssen Sie die beiden Teile wieder zusammenfügen, indem Sie den Zapfen des unteren Teils zwischen die beiden Laschen des oberen Teils legen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04149

Producto: EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Coperchio dei coni spremiagrumi
2. Spremiagrumi grande
3. Spremiagrumi piccolo
4. Filtro in acciaio inossidabile
5. Vassoio per succo
6. Corpo principale
7. Leva
8. Filtro adattatore della polpa

2. PRIMA DELL'USO

Questo prodotto dispone di un imballaggio disegnato per proteggerlo durante il trasporto. Ritirare il dispositivo dalla scatola e conservare la scatola originale e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro. Aiuterà a prevenire danni al prodotto in caso di doverlo trasportare in occasioni future. Se si desidera gettare l'imballaggio originale, verificare di riciclare correttamente tutti gli elementi.

Gli involucri in plastica possono provocare pericolo di asfissia per neonati e bambini. Verificare che tutti gli elementi dell'imballaggio siano fuori dalla portata dei bambini. Controllare che tutte le parti non presentino danni visibili.

Srotolare completamente il cavo e verificare che non vi siano danni visibili. Non usare il prodotto se lo stesso o l'alimentatore presentano danni o non funzionano correttamente. In caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per risolvere dubbi o riparazioni, per manutenzione o restituzione del prodotto.

Pulire il prodotto secondo quanto descritto nella sezione di "Pulizia e manutenzione" prima dell'uso.

Verificare di avere letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale.

Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza indicate nella sezione precedente.

3. FUNZIONAMENTO

Collegare il cavo di alimentazione alla corrente e alzare la leva.

Collocare il cono spremiagrumi adattandolo alla frutta che si desidera spremere. Se si desidera spremere frutta di piccole dimensioni come limoni, utilizzare il cono piccolo. Tirare il cono grande per estrarlo. Per montarlo nuovamente, collocare il grande sopra il piccolo e premere.

Collocare un bicchiere sotto il beccuccio anti-goccia per consentire al succo di scendere nel

bicchiere.

Tagliare la frutta a metà e premere una di esse sullo spremiagrumi e abbassare la leva per premere la frutta. Il cono ruoterà automaticamente. Ripetere questo processo quanto si desidera.

Il filtro con adattatore della polpa permette regolare la quantità di polpa nel succo.

Avvertenza: usare il dispositivo per 15 secondi e lasciare riposare per altri 15 secondi prima di usarlo nuovamente. Dopo l'uso di 10 cicli, lasciare riposare per 30 secondi prima di usarlo nuovamente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto e ritirare il filtro e le testine.

Pulire il corpo principale con un panno inumidito con un po' di detergente. Per pulire il dispositivo, non utilizzare dissolventi, prodotti con un pH acido o detergenti abrasivi. Non sommergere il corpo principale del prodotto in acqua nè in qualsiasi altro liquido. Pulire tutte le parti smontabili con acqua e sapone.

Le seguenti parti sono lavabili in lavastoviglie: coperchio dei coni spremiagrumi, spremiagrumi grande e piccolo, filtro in acciaio inossidabile, vassoio per il succo e filtro regolatore della polpa.

Asciugare bene tutte le parti del prodotto prima di installarle di nuovo.

Fig. 2.

È importante pulire correttamente il filtro per regolare la quantità di polpa (parte 8) dopo ogni uso, composto da 2 parti rimovibili (superiore e inferiore). Separare entrambe le parti. Effettuata la pulizia, per montarlo correttamente, collocare di nuovo le due parti posizionando il fulcro della parte inferiore tra le due linguette della parte superiore.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04149

Prodotto: EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparatii Elettrici

ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tampa dos cones espremedores
2. Cabeça grande do espremedor
3. Cabeça pequena
4. Filtro de aço inoxidável
5. Bandeja para sumo
6. Corpo principal
7. Alavanca
8. Filtro regulador de polpa

2. ANTES DE USAR

Este produto apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte.

Tire o espremedor da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.

Os invólucros de plástico representam um risco de asfixia para bebés e crianças pequenas.

Certifique-se de que todos os elementos da embalagem estejam fora do seu alcance.

Inspeccione todas as peças em busca de danos visíveis.

Desenrole o cabo por completo e verifique que não tenha nenhum dano. Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente.

Em caso de observar danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para dúvidas, reparações ou devoluções.

Limpe o produto seguindo as indicações da secção "Limpeza e Manutenção" antes de utilizá-lo.

Certifique-se de que leu e entendeu todas as instruções e advertências deste manual de instruções.

Preste especial atenção às instruções de segurança na secção anterior.

3. FUNCIONAMENTO

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica e levante a alavanca.

Coloque o cone espremedor de modo que se ajuste à fruta que deseja espremer. Se quiser espremer fruta pequena como limões, utilize o cone pequeno. Para fazer isso, puxe o cone grande para o extrair. Para voltar a montar os cones, coloque o grande em cima do pequeno

e pressione.

Coloque um copo debaixo da boca anti gotas e baixe a boca para permitir que o sumo caia no copo.

Corte a fruta ao meio, coloque uma metade contra a cabeça espremadora e baixe a alavanca para pressionar a fruta contra a cabeça. O cone irá rodar automaticamente. Repita este processo tantas vezes como desejar.

O filtro regulador de polpa permite ajustar a quantidade de polpa no sumo.

Advertência: utilize o dispositivo durante 15 segundos e deixe-o descansar durante mais 15 segundos antes de o voltar a utilizar. Após 10 ciclos de utilização, deixe repousar durante 30 segundos antes de voltar a utilizá-lo.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o produto e retire o filtro e as cabeças.

Limpe o corpo principal do dispositivo com um pano húmido e algumas gotas de detergente.

Não utilize solventes, produtos com um pH ácido ou abrasivos para limpar o aparelho.

Não submerja o corpo principal do produto em água nem em qualquer outro líquido.

Limpe todas as partes desmontáveis da máquina com água e sabão.

As seguintes peças são laváveis na máquina da louça: tampa dos cones espremedores, cabeça de espremer grande, cabeça de espremer pequena, filtro de aço inoxidável, bandeja de sumo e filtro regulador de polpa.

Seque bem todas as partes do produto antes de o voltar a instalar.

Fig. 2.

É importante limpar corretamente o filtro regulador de polpa (peça 8) depois de cada uso. O filtro é composto por 2 partes desmontáveis (superior e inferior). Para isso, tem de desmontar ambas as partes. Uma vez realizada a limpeza, para a montagem correta, é necessário voltar a encaixar as duas partes, colocando o pivô da parte inferior entre as duas abas da parte superior.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04149

Produto: EssentialVita PowerAdjust 600 Black

600 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

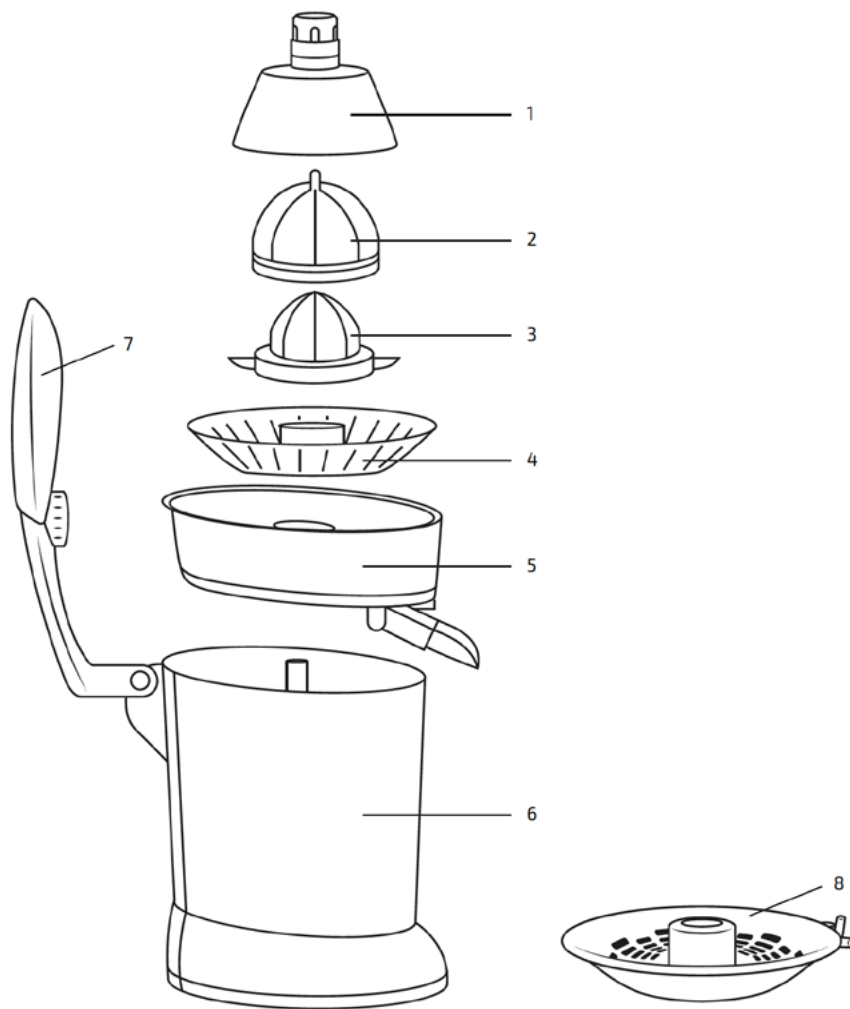


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

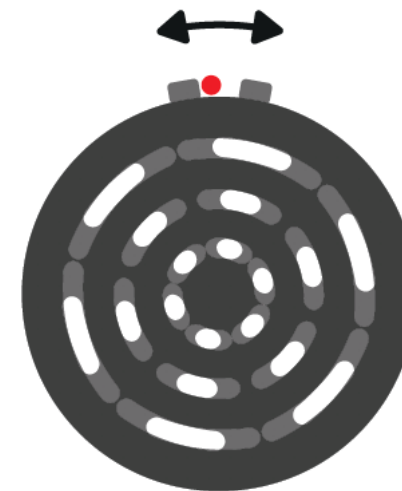


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC02200511